



Count on it.

Form No. 3358-144 Rev A

Käyttöopas

Maalikelkka 1200

Mallinro: 42053—Sarjanro: 310000001 tai suurempi

Tämä tuote on asiaankuuluvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on erillisessä tuotekohtaisessa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

VAARA

KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämän laitteen moottorin tuottamat pakokaasut sisältävät kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia ja muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Tärkeää: Tässä moottorissa ei ole kipinä-sammuttimella varustettua äänenvaimenninta. Kalifornian laki (California Public Resource Code Section 4442) kieltää tämän moottorin käytön metsissä, pensaikoissa tai ruohikkoalueilla. Muissa osavaltioissa ja liittovaltiollisilla alueilla voi olla vastaavia rajoituksia.

Tämä kipinäsytytysjärjestelmä on Kanadan ICES-002 -normin mukainen.

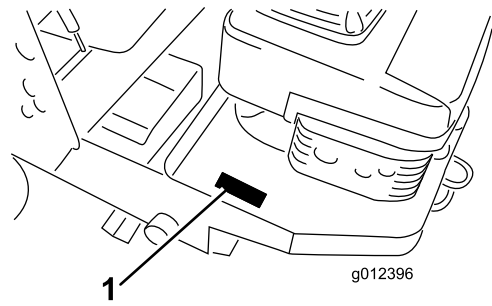
Johdanto

Tämä kone on työnnettävä maalikelkka, joka on tarkoitettu ammattimaiseen kaupalliseen käyttöön. Se on pääasiassa tarkoitettu viivojen maalaamiseen puistoissa, golfkentillä, urheilukentillä ja kaupallisten kiinteistöjen alueilla.

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti sekä välttämään tapaturmia ja tuotevaurioita. Olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Jos tarvitset tietoja tuotteista, lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai haluat rekisteröidä tuotteen, voit ottaa yhteyden Toroon suoraan osoitteessa www.Toro.com.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuva 1 näyttää malli- ja sarjanumeron sijainnin tuotteen rungon oikeanpuoleisessa etupalkissa. Kirjoita numerot annettuun tilaan.



Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumeron sijainti

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkintä (Kuva 2) ilmaisee vaaratilannetta, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.



Kuva 2

1. Varoitusmerkintä.

Lisäksi tässä käyttöoppaassa käytetään kahta seuraavaa termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

Sisältö

Johdanto	2	Hihnan huolto	24
Turvaohjeet.....	4	Varastointi.....	25
Yleinen turvallisuus	4	Suihkutusjärjestelmän valmistelu	25
Koulutus	4	Moottorin valmistelu	25
Valmistelut	4	Polttoainejärjestelmän valmistelu	25
Käyttö.....	4	Yleisiä tietoja	25
Kunnossapito ja varastointi.....	5	Maalikelkan käyttöönotto varastoinnin	
Äänitehon taso	5	jälkeen.....	25
Äänenpainetaso.....	5	Vianetsintä	27
Väriäntaso	5	Kaaviot	28
Turva- ja ohjetarrat.....	6		
Käyttöönotto	7		
1 Kahvan ja vaihdetangon asennus	8		
2 Ruiskutuspuomin asennus.....	9		
3 Linjan kohdistimen asennus	9		
Laitteen yleiskatsaus	10		
Ohjauslaitteet	10		
Tekniset tiedot.....	11		
Lisälaitteet ja -varusteet.....	11		
Käyttö.....	12		
Muista aina turvallisuus.....	12		
.....	12		
Moottorin öljymäärän tarkistus	12		
Rengaspaineen tarkistus.....	12		
Bensiinisäiliön täyttö.....	12		
Moottorin käynnistys.....	14		
Moottorin sammutus	14		
Ajonopeuden säätimen käyttö	14		
Maalin sekoitus.....	15		
Maalisäiliön täyttö.....	15		
Maalin sekoitus säiliössä.....	15		
Maalijäljen leveyden säätö	15		
Maalauspuomin korkeuden säätö	16		
Suihkutuspaineen säätö.....	17		
Kohdistimen säätö.....	17		
Puhdasvesisäiliön täyttö.....	17		
Huuhtelujärjestelmän käyttö	17		
Maalausjärjestelmän puhdistus.....	18		
Pumpun suodattimen puhdistus.....	19		
Maalikelkan kuljetus	19		
Käyttövihjeitä.....	20		
Kunnossapito	21		
Kunnossapitotaulukko	21		
Moottorin huolto	21		
Ilmansuodattimen huolto	21		
Moottoriöljyn vaihto	22		
Öljynsuodattimen vaihto	22		
Sytytystulpan huolto	23		
Polttoainejärjestelmän huolto	24		
Polttoainesäiliön tyhjennys ja			
polttoainesuodattimen puhdistus	24		

Turvaohjeet

Toro on suunnitellut ja testannut tämän laitteen siten, että sen käyttö olisi turvallista, mutta seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.

⚠ VAARA

Moottorin pakokaasu sisältää hää, joka on hajuton ja tappava myrky.

Älä käytä moottoria sisällä tai suljetussa tilassa.

Parhaan mahdollisen turvallisuuden, suorituskyyvyn ja laitetuntemuksen kannalta on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät tutustuvat tähän käyttöoppaaseen ja omaksuvat sen tiedot ennen laitteen käyttämistä.

Laitteen asiaton käyttö tai huolto voi aiheuttaa tapaturman. Vähennä tapaturmariskiä noudattamalla näitä turvaohjeita.

Yleinen turvallisuus

Seuraavien turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

Koulutus

- Lue tämä käyttöopas huolellisesti. Tutustu huolellisesti laitteen ohjauslaitteisiin ja laitteen asianmukaiseen käyttöön ennen käynnistystä.
- Älä koskaan anna lasten tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää tai huoltaa tätä konetta. Paikalliset säännökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle.
- Älä koskaan anna näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää laitetta.
- Älä käytä laitetta, jos lähistöllä on sivullisia (varsinkin lapsia) tai lemmikkieläimiä. Pysäytä kone, jos alueelle tulee ihmisiä.
- Lasten on oltava aikuisen vastuuhenkilön valvonnassa ja pysyteltävä pois maalausalueelta.
- Ole tarkkaavainen ja pysäytä laite, jos lapsia tulee alueelle.
- Muista, että käyttäjä vastaa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen aiheutuneista vahingoista.
- Tarkista lisävarusteiden asianmukainen käyttö ja asennus valmistajan ohjeista. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita.

Valmistelut

- Tarkasta huolellisesti laitteen käyttöalue ja poista siltä kaikki ylimääräiset esineet.
- Älä käytä laitetta avojaloin tai avoimissa sandaaleissa.
- Käytä silmäsuojaimia tai sivuulta suojattuja suojalaseja, kun käytät laitetta.
- Vaara: Bensiini on tulenarkaa. Noudata seuraavia varo-ohjeita:
 - Säilytä polttoaine tarkoitukseen suunnitelluissa astioissa.
 - Täytä polttoainesäiliö aina ulkona äläkä tupakoi täyttaesssi polttoainesäiliötä.
 - Lisää polttoaine ennen moottorin käynnistämistä. Älä koskaan irrota polttoainesäiliön korkkia tai lisää bensiiniä moottorin ollessa käynnissä tai lämmin.
 - Jos polttoainetta läikky, älä käynnistä moottoria. Jotta syttymisvaaraa ei syntyisi, siirrä laite pois läikkyneen polttoaineen luota, kunnes polttoainehöyryt ovat haihtuneet.
 - Asenna polttoainesäiliöiden ja muiden säiliöiden korkit huolellisesti.
 - Jos joudut tyhjentämään polttoainesäiliön, tee se ulkona.
- Vaihda vialliset äänenvaimentimet.
- **Vaara:** Jotkin maalihuurut voivat syttyä tai räjähtää ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai omaisuusvahinkoja. Maalihuurut voivat olla haitallisia hengitettynä. Noudata seuraavia varo-ohjeita:
 - Noudata kaikkia paikallisia ja kansallisia normeja, jotka koskevat ilmanvaihtoa, paloturvallisuutta ja käyttöä.
 - Käytä maalikelkkaa vain tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
 - Käytä hengitys- tai kasvosuojainta, jos on olemassa huurujen hengittämisen mahdollisuus. Varmista riittävä suojaus tutustumalla kasvosuojaimen mukana toimitettuihin ohjeisiin.
 - Älä käytä öljypohjaisia maaleja. Käytä vain lateksipohjaisia maaleja.
 - Älä käytä lakkoja, maalinohenteita, asetonitai muita liuottimia.
 - Puhdista laite saippualla ja vedellä.

Käyttö

- Älä käytä laitetta ahtaissa tiloissa, joihin voi kertyä vaarallista hääkaasua.

- Maalaa vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
- Varo, että jalkasi eivät luista rinteissä.
- Käytä laitetta kävellen, älä juokse.
- Pidä tukevasti kiinni kahvoista.
- Ole erittäin varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteissä.
- Älä maalaa jyrkissä rinteissä.
- Ole varovainen vaihtaessasi suuntaa tai vetäessäsi laitetta itseäsi kohti.
- Älä koskaan käytä laitetta, jonka suojukset tai suojalevyt ovat vaurioituneet tai jossa ei ole suojalaitteita.
- Älä muuta moottorin nopeusasetuksia.
- Käynnistä moottori ohjeiden mukaisesti.
- Älä nosta tai kanna laitetta moottorin ollessa käynnissä.
- Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan johto:
 - ennen tukkeuman poistamista
 - ennen koneen tarkastamista, puhdistamista tai huoltamista
 - vieraaseen esineeseen osumisen jälkeen. Tarkista, onko laitteessa vaurioita, ja korjaa ne ennen laitteen käynnistämistä ja käyttämistä.
 - jos kone alkaa tärinästä epänormaalisti (tarkista heti).
- Sammuta moottori:
 - aina kun poistut laitteen luota
 - ennen polttoainesäiliön täyttämistä.
- Älä käytä konetta alkoholin tai huumausaineiden vaikutuksen alaisena.
- Salamanisku voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai hengenvaaran. Jos alueella on ukonilma, konetta ei saa käyttää. Tällöin on hakeuduttava suojaan.
- Jos laite alkaa tärinästä epänormaalisti, sammuta moottori ja paikanna tärinän syy heti. Tärinä on yleensä merkki ongelmista.

Rinteissä tapahtuu usein liukastumis- ja kaatumisonnettomuuksia, jotka voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Jos tunnet olosi epävarmaksi rinteessä, älä maalaa sitä.

- Varo koloja, uria ja töyssyjä. Korkea ruoho voi peittää esteet.
- Älä maalaa pudotusten, ojien tai vallien lähetyvillä. Voit menettää jalansijan tai tasapainosi.
- Älä maalaa märkää pintaa. Liukas alusta voi aiheuttaa liukastumisen.

Kunnossapito ja varastointi

- Huolehdi, että mutterit, pultit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni, jotta laitetta on turvallista käyttää.
- Älä säilytä bensiinikäyttöistä laitetta tilassa, jossa laitteessa olevan polttoaineen muodostamat kaasut voivat joutua kosketuksiin avotulen tai kipinän kanssa.
- Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin varastoit laitteen suljettuun tilaan.
- Vähennä palovaaraa puhdistamalla moottori, äänenvaimennin ja polttoaineen säilytysalue ruohosta, lehdistä ja liiasta rasvasta.
- Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.
- Ole erityisen varovainen käsitellessäsi bensiiniä, sillä bensiinihöyryt ovat räjähdysherkkiä.
- Älä koskaan peukaloi turvalaitteita. Tarkista säännöllisesti, että ne toimivat asianmukaisesti.
- Puhdista laitteesta ruoho, lehdet ja muut roskat. Puhdista mahdolliset öljy- ja polttoaineroiskeet.
- Pysäytä ja tarkasta laite, jos törmäät esineeseen. Korjaa laite tarvittaessa ennen moottorin käynnistystä.
- Älä muuta moottorin nopeusasetuksia.
- Jos joudut tyhjentämään polttoainesäiliön, tee se ulkona.
- Varmista hyvä suorituskyky ja turvallisuus hankkimalla ainoastaan alkuperäisiä Toro-varaosia ja -lisävarusteita.
- Pidä turva- ja käyttöohjekilvet hyvässä kunnossa ja vaihda ne tarvittaessa.

Äänitehon taso

Tämän laitteen taattu äänitehon taso on 94 dBA, johon sisältyy epävarmuusarvo (K) 1 dBA.

Äänitehon taso on määritetty standardissa EN 11094 kuvatun menettelyn mukaisesti.

Äänenpainetaso

Tämän laitteen äänenpainetaso käyttäjän korvan kohdalla on 77 dBA, johon sisältyy epävarmuusarvo (K) 1 dBA.

Äänenpainetaso on määritetty standardissa EN 11094 kuvatun menettelyn mukaisesti.

Värinätaso

Käsi-käsivarsi

Oikealle kädelle mitattu värinätaaso = 3,24 m/s²

Vasemmalle kädelle mitattu värinätaaso = 2,31 m/s²

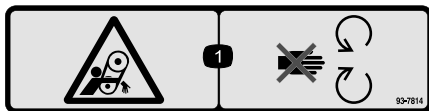
Epävarmuusarvo (K) = 0,5 m/s²

Mitatut arvot on määritetty standardissa EN 836 määritetyn menettelyn mukaisesti.

Turva- ja ohjetarrat

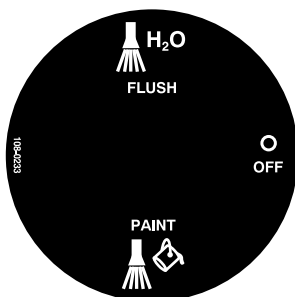


Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.

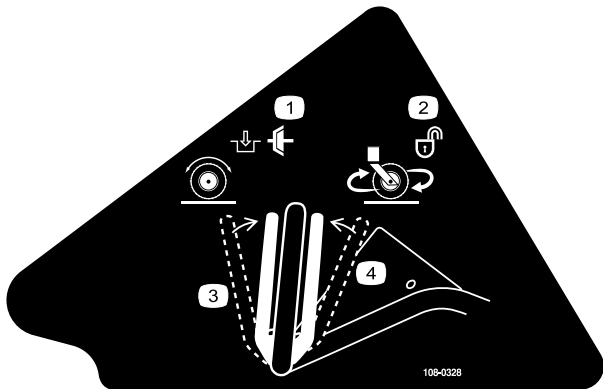


93-7814

1. Takertumisvaara – hihna. Pysy etäällä liikkuvista osista.

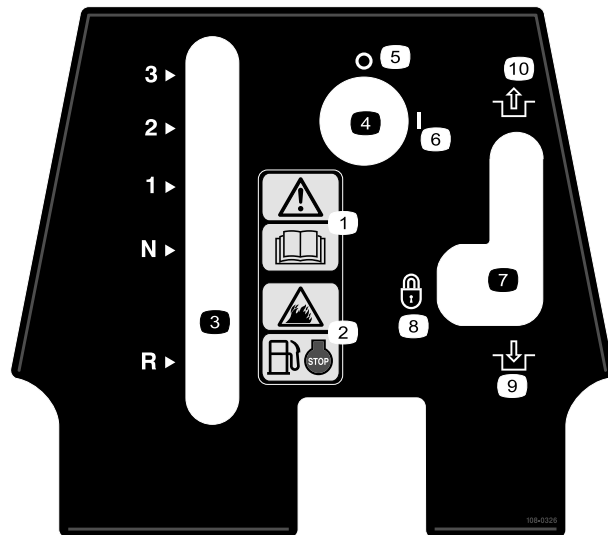


108-0233



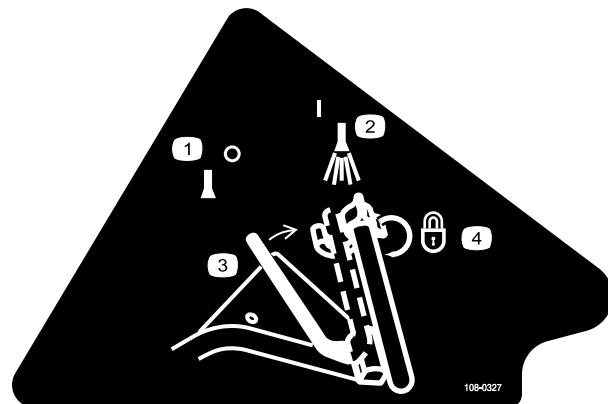
108-0328

1. Vetopyörä – kytketty
2. Etukääntöpyörä – avaa lukitus
3. Kytke vetopyörä siirtämällä taempaa vipua eteenpäin.
4. Avaa etukääntöpyörän lukitus siirtämällä etummaista vipua taaksepäin.



108-0326

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Vaara – lue käyttöopas. | 6. On (päällä) |
| 2. Tulipalon vaara – sammuta moottori ennen polttoaineen tankkaamista. | 7. Käyttö-/seisontajarru |
| 3. Vaihteenvajitsin | 8. Lukittu |
| 4. Virtakytkin | 9. Kytetty |
| 5. Off (pois) | 10. Vapautettu |



108-0327

1. Suihkupää – ei käytössä
2. Suihkupää – käytössä
3. Kytke suihkupää siirtämällä vipua taaksepäin.
4. Lukitse suihkupää käytössä-asentoon kääntämällä lukitusvipua.

Käyttöönotto

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Pultti	4	Kahvan ja vaihdetangon asennus
	Mutteri	2	
	Aluslaatta	2	
	Sokka	1	
2	Ruiskutuspuomi ja kiinnitystappi	1	Asenna ruiskutuspuomi
3	Linjan kohdistin	1	Asenna linjan kohdistin

Ohjeet, oppaat ja muut osat

Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
Suodattimen avain	1	Työkalupalkissa
Suutin	1	Työkalupalkissa
Käyttöopas	1	Katso ennen koneen käyttöönottoa
Moottorin käyttöopas	1	Tietoa moottorista
Osaluettelo	1	Sisältää varaosien osanumerot
Käyttäjän koulutusmateriaali	1	Katso ennen koneen käyttöönottoa
Tyyppihyväksyntä	1	CE-hyväksyntä

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

1

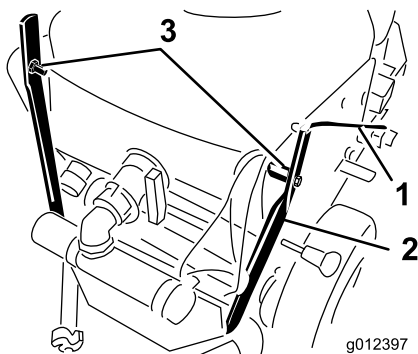
Kahvan ja vaihdetangon asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

4	Pultti
2	Mutteri
2	Aluslaatta
1	Sokka

Ohjeet

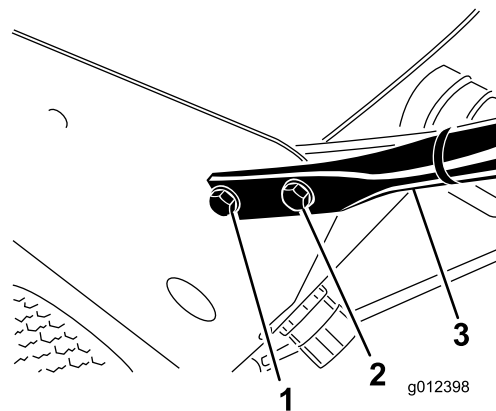
1. Irrota sokka, aluslaatta ja nippuside, joilla vaihdetanko on kiinnitetty kuljetusta varten (Kuva 3). Säilytä sokka ja aluslaatta vaihdetangon asennusta varten.
2. Irrota kaksi pulttia, välikappaleet ja mutterit, joilla kahva on kiinnitetty säiliön tukeen (Kuva 3). Hävitä pultit, välikappaleet ja mutterit.



Kuva 3

1. Vaihdetanko
2. Kahva
3. Pultti, välikappale ja mutteri (2)

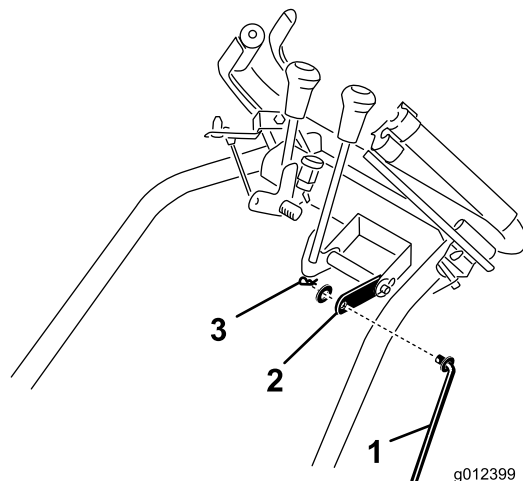
3. Kiinnitä kahva löysästi säiliön tukeen alemmista rei'istä kahdella pultilla (Kuva 4).



Kuva 4

1. Alempi kiinnitysreikä
2. Ylempi kiinnitysreikä
3. Kahva

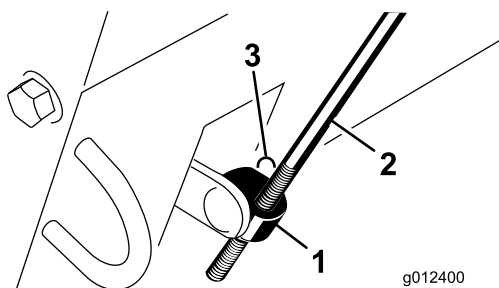
4. Valitse yksi ylemmistä kiinnitysrei'istä, sijoita kahva haluttuun käyttöasentoon ja kiinnitä kahva säiliön tukeen kahdella pultilla ja mutterilla (Kuva 4).
5. Asenna vaihdetangon yläpää vaihdevivuston aukkoon (Kuva 5). Kiinnitä tangon pää vivustoon aikaisemmin irrotetulla aluslaattalla ja sokalla.



Kuva 5

1. Vaihdetanko
2. Vaihdevivusto
3. Aluslaatta ja sokka

6. Asenna tangon kiinnike vaihtimen kulmavipuun ja kiinnitä aluslaattalla ja sokalla (Kuva 6).



Kuva 6

1. Tangon kiinnike
2. Vaihdetanko
3. Aluslaatta ja sokka

7. Kiristä pultit ja mutterit.

8. Sääda tanko siten, että vaihteiden vaihtaminen on helppoa. Sääda tangon kiinnikettä ylös tai alas tarpeen mukaan.

9. Kiristä kahvan nippusiteet ja leikkaa ylimääräinen pituus pois.

2

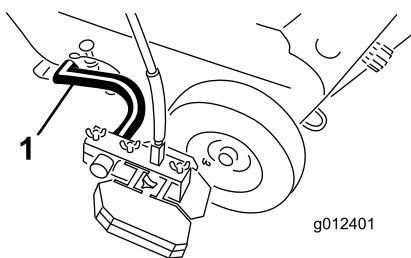
Ruiskutuspuomin asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ruiskutuspuomi ja kiinnitystappi
---	----------------------------------

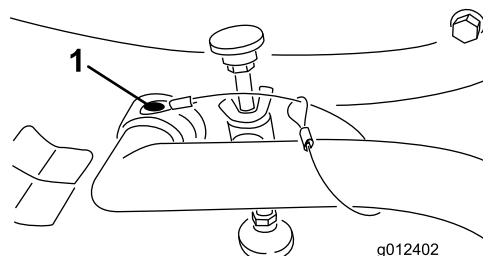
Ohjeet

Liu'uta ruiskutuspuomi asennusputkeen ja kiinnitä kiinnitystapilla (Kuva 7 ja Kuva 8). Ruiskutuspuomi voidaan asentaa laitteen kummalle tahansa puolelle ja sitä voidaan kääntää eteen- tai taaksepäin.



Kuva 7

1. Ruiskutuspuomi



Kuva 8

1. Kiinnitystappi

3

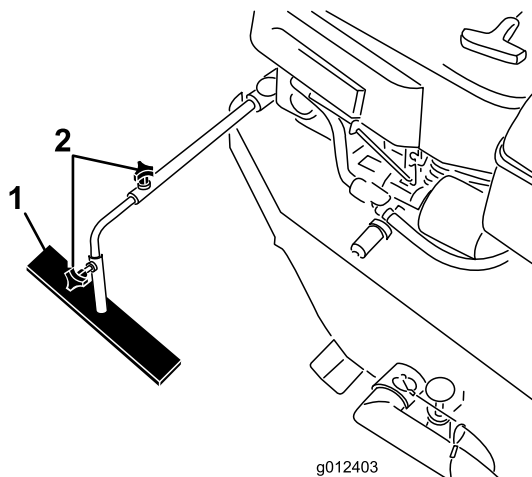
Linjan kohdistimen asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Linjan kohdistin
---	------------------

Ohjeet

Asenna linjan kohdistin (Kuva 9) putkeen ja kiristä säätönupit.



Kuva 9

1. Linjan kohdistin
2. Säätönupit

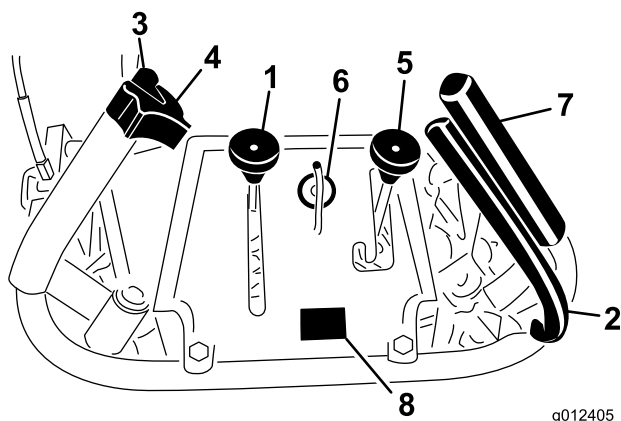
Laitteen yleiskatsaus

Ohjauslaitteet

Ajonopeuden säädin

Nopeudenvälitsimessä on kolme nopeutta eteenpäin ja yksi nopeus taaksepäin. Valitse nopeus siirtämällä säätövipu haluamaasi asentoon. (Kuva 10).

Huomaa: Vetopyörän ohjausvipu on vapautettava ennen vaihtamista peruutukselle tai peruutukselta. Vaihto voidaan suorittaa lennossa eri ETEENPÄIN-nopeuksien välillä vapauttamatta vetopyörän ohjausvipua.



Kuva 10

g012405

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Ajonopeuden säädin | 5. Seisontajarru |
| 2. Vetovipu | 6. Virtalukko |
| 3. Maalin ohjausvipu | 7. Kääntöpyörän vapautusvipu (oikeanpuoleisen kahvan edessä) |
| 4. Maalin ohjausvivun salpa | 8. Tuntilaskuri |

Vetovipu

Vetopyörä kytketään työntämällä vipua eteenpäin oikeanpuoleista kahvaa vasten (Kuva 10). Kytke veto pois vapauttamalla vipu.

Kiihdytä vähitellen puristamalla vipua hitaasti.

Maalin ohjausvipu

Aloita maalaus puristamalla vipua kohti vasemmanpuoleista kahvaa (Kuva 10). Lopeta maalaus vapauttamalla vipu.

Lukitse vipu paikalleen kääntämällä salpa maalin ohjausvivun päälle (Kuva 10). Käytä salpaa maalatessasi pitkiä viivoja tai laitteen puhdistuksen yhteydessä.

Kääntöpyörän vapautusvipu

Vapauta kääntöpyörä puristamalla oikeanpuoleista vipua kahvaa vasten. Vapauta vipu, kun kääntöpyörä on kääntynyt (Kuva 10). Kääntöpyörä lukittuu automaattisesti, kun se palaa suoraan eteenpäin -asentoon.

Seisonta-/käyttöjarru

Kytke jarru siirtämällä vipua taaksepäin. Kytke seisontajarru siirtämällä vipu pidäkkeeseen asti. Vapauta seisontajarru siirtämällä vipu pois pidäkkeestä ja eteenpäin (Kuva 10).

Kytke seisontajarru aina, kun pysäytät koneen tai jätät sen ilman valvontaa.

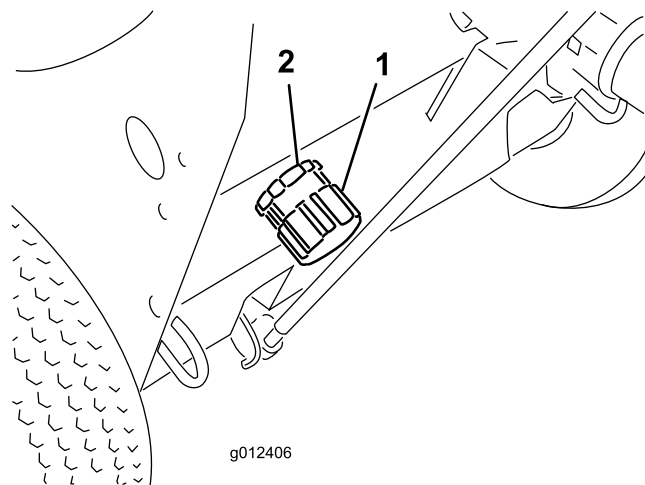
Virtalukko

Käännä avain Päällä-asentoon ennen moottorin käynnistämistä narukäynnistimellä (Kuva 10). Sammuta moottori kääntämällä avain Pois-asentoon.

Paineensäätönappi

Säätää maalauspainetta suuttimessa (Kuva 11). Löysää nupin vastamutteria. Säädä nuppia, kunnes maalikuvio on halutun kaltainen. Maalauspainetta lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja maalauspainetta vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään. Lukitse säätö kiristämällä vastamutteri. Lisätietoja paineasetuksista on tämän käyttöoppaan paineen säätöä käsittelevässä kohdassa.

Huomaa: Liian suuri maalauspainne heikentää viivan laatua, aiheuttaa roiskumista ja huonontaa säiliökiertoa.



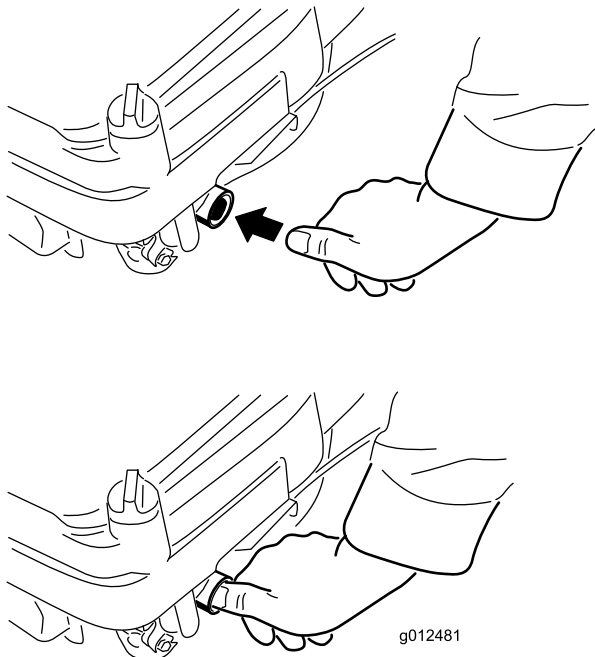
g012406

Kuva 11

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. Paineensäätönappi | 2. Vastamutteri |
|----------------------|-----------------|

Käsisyöttöpumppu

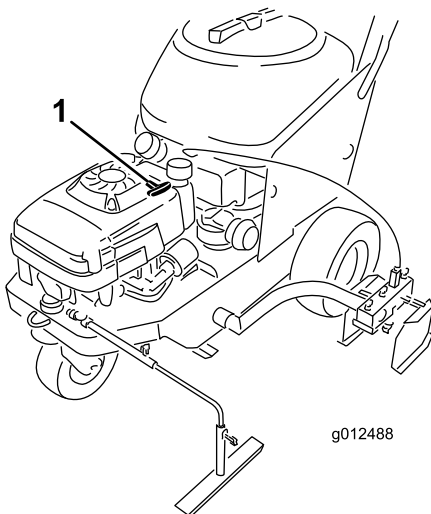
Käytä käsisyöttöpumppua kolme kertaa ennen kylmän moottorin käynnistämistä (Kuva 12).



Kuva 12

Narukäynnistin

Narukäynnistin (Kuva 13) on moottorin päällä. Käynnistä moottori vetämällä narukäynnistimestä.



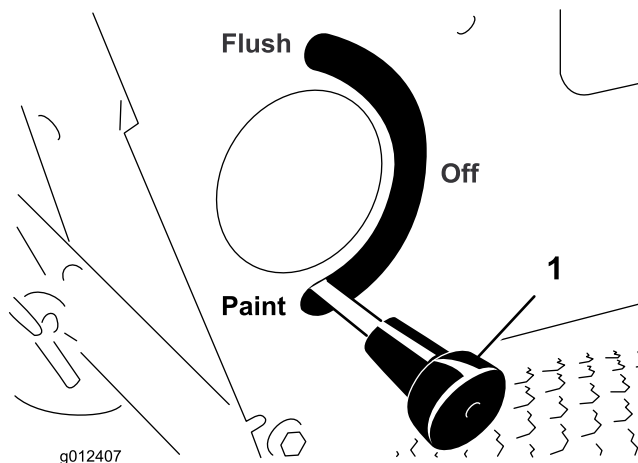
Kuva 13

1. Narukäynnistin

Huuhtelu-/maalausvipu

Käännä huuhtelu-/maalausvipu ylös, kun haluat tyhjentää järjestelmän. Käännä vipu alas maalausta

varten. Keskellä on Pois-asento (off) (Kuva 14). Keskiasento katkaisee virtauksen pumppuun. Aseta vipu keskiasentoon, jos maalin suodatin on huollettava, kun säiliössä on maalia. Älä käytä moottoria, kun huuhtelu-/maalausvipu on keskiasennossa.



Kuva 14

1. Huuhtelu-/maalausnuppi

Tekniset tiedot

Pituus (kahvat mukaan lukien)	162,6 cm
Leveys (pyörien ulkoreuna)	73,7 cm
Leveys (suihkutuspää mukaan lukien)	91,4 cm
Korkeus	116,8 cm
Akseliväli	55,9 cm
Nettopaino	108,9 kg

Lisälaitteet ja -varusteet

Laitteeseen on saatavana valikoima Toron hyväksymiä lisälaitteita ja -varusteita, joiden avulla voidaan parantaa ja laajentaa sen ominaisuuksia. Ota yhteys: Valtuutettu Toro-jälleenmyyjä tai jakelija. Voit myös mennä osoitteeseen www.Toro.com, josta löytyy luettelo kaikista hyväksytyistä lisälaitteista ja -varusteista.

Käyttö

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

Muista aina turvallisuus

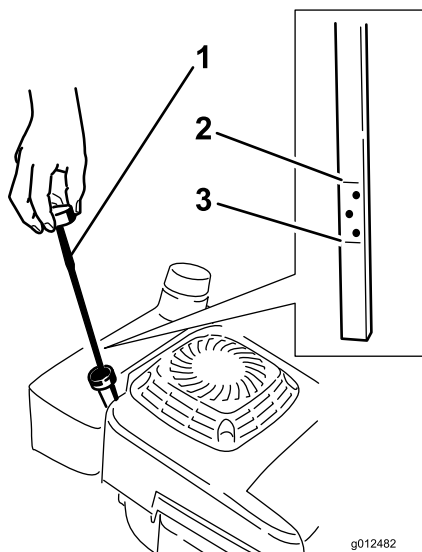
Lue huolellisesti kaikki turvallisuusohjeet ja perehdy merkintöihin. Nämä tiedot auttavat suojaamaan sinua ja sivullisia loukkaantumiselta.

Moottorin öljymäärän tarkistus

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

Kampikammiossa on 0,65 litraa korkealaatuista puhdistavaa SAE 30- tai SAE 10W30 -öljyä, jonka API (American Petroleum Institute) -huoltoluokitus on SF, SG, SH tai SJ.

Tarkista aina ennen laitteen käyttöä, että öljymäärä on mittatikun lisää- ja täysi-merkkien välissä (Kuva 15).



Kuva 15

1. Mittatikku
2. Täysi
3. Lisää

Huomaa: Kun kampikammio on tyhjä, kaada öljyä kampikammioon noin 3/4 kampikammion tilavuudesta ja noudata tämän kohdan ohjeita.

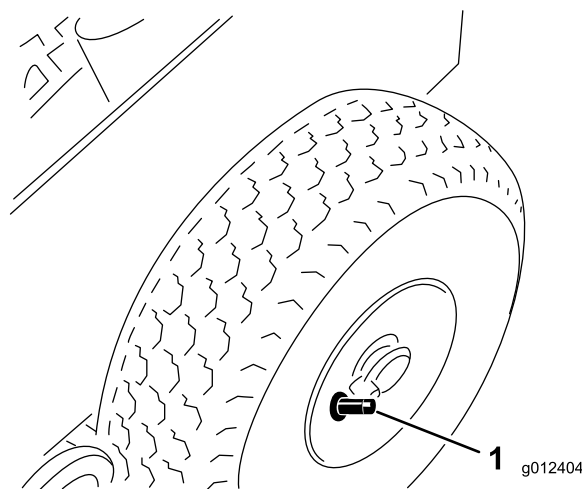
1. Siirrä maalikelkka tasaiselle alustalle.
2. Puhdista mittatikun ympäristö (Kuva 15).
3. Irrota mittatikku pyörittämällä korkkia vastapäivään ja vetämällä mittatikku ulos.
4. Pyyhi mittatikku puhtaalla liinalla.

5. Asenna mittatikku täyttökaulaan, **mutta älä ruuvaa sitä kiinni.**
 6. Irrota mittatikku ja tarkista öljymäärä mittatikusta (Kuva 15).
 7. Jos öljytaso on alle mittatikun lisää-merkin, kaada öljyä hitaasti juuri sen verran täyttöaukkoon, että öljytaso nousee mittatikun täysi-merkkiin.
- Tärkeää:** Älä lisää kampikammioon liikaa öljyä ja käytä moottoria. Se aiheuttaa moottorivaurion. Valuta tarvittaessa liika öljy pois, kunnes öljy on täysi-merkin kohdalla.
8. Aseta mittatikku täyttökaulaan ja kierrä korkkia myötäpäivään, kunnes se on tiukasti kiinni.

Rengaspaineen tarkistus

Tarkasta renkaiden paineet, sillä niihin on pumpattu ylipaine tehtaalla kuljetusta varten. Pidä rengaspaineet määrityksen mukaisina. Tarkista paine venttiilinvarresta 50 käyttötunnin välein tai kerran kuukaudessa sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin (Kuva 16). Tarkista paine, kun renkaat ovat kylmät, jotta painelukema on mahdollisimman tarkka.

Paine: takarenkaat 83–103 kPa ja etukääntöpyörä 124–138 kPa.



Kuva 16

1. Venttiilin varsi

Bensiinisäiliön täyttö

Moottori toimii parhaiten, kun käytät puhdasta, uutta ja lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on vähintään 87. Jotta bensiini olisi tuoretta, osta bensiiniä vain 30 päivän tarpeisiin. Lyijytöntä bensiiniä käytettäessä karsta vähenee ja moottorin käyttöikä pitenee. Lyijyllistä bensiiniä voidaan käyttää, jos lyijytöntä ei ole saatavilla.

Tärkeää: Älä lisää bensiiniin öljyä.

Tärkeää: Älä käytä metanolia, metanolia sisältävää bensiiniä, enemmän kuin 10 % etanolia sisältävää etanolin ja bensiinin seosta, korkeaoktaanista bensiiniä tai kevytbensiiniä. Nämä polttoaineet voivat vaurioittaa moottorin polttoainejärjestelmää.

Tärkeää: Älä käytä edelliseltä leikkuukaudelta yli jäänyttä bensiiniä tai vanhempaa.

⚠ HENGENVAARA

Tietyissä oloissa bensiini on hyvin tulenarkaa ja räjähdysherkkää. Bensiinin aiheuttama tulipalo tai räjähdys voi aiheuttaa palovammoja ja omaisuusvahinkoja.

- Täytä polttoainesäiliö ulkona avoimessa tilassa, kun moottori on jäähtynyt. Läikkynyt bensiini tulee pyyhkiä pois.
- Polttoainesäiliötä ei saa täyttää aivan täyteen. Lisää bensiiniä säiliöön, kunnes pinta on 6–13 mm täyttökaulan alareunan alapuolella. Säiliöön jäävä tyhjä tila sallii bensiinin laajenemisen.
- Bensiiniä käsiteltäessä ei saa tupakoida. Lisäksi on pysyttävä kaukana avotulesta tai paikoista, joissa kipinä voi sytyttää bensiinihuurut.
- Säilytä bensiiniä sille hyväksytyssä säiliössä ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Älä osta bensiiniä enempää kuin 30 päivän tarpeeseen.

⚠ HENGENVAARA

Polttoainetta tankattaessa voi tietyissä oloissa syntyä staattista sähköä, joka sytyttää bensiinin. Bensiinin aiheuttama tulipalo tai räjähdys voi aiheuttaa palovammoja ja omaisuusvahinkoja.

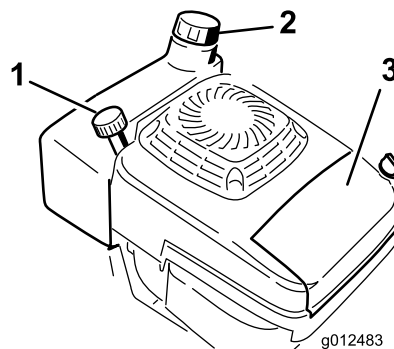
- Laita bensiiniastiat aina maahan ja pois ajoneuvon läheltä ennen tankkaamista.
- Bensiiniastioita ei saa täyttää ajoneuvon sisällä tai kuorma-auton tai perävaunun lavalla, sillä sisämatot tai muoviset lavan päällysteet saattavat eristää astian ja hidastaa staattisen sähköön purkautumista.
- Poista bensiinikäyttöiset laitteet kuorma-autosta tai perävaunusta ja tankkaa laite, kun sen pyörillä on kosketus maahan, mikäli tämä on käytännössä mahdollista.
- Jos se ei ole mahdollista, tankkaa tällainen laite kuorma-auton tai perävaunun lavalla mieluummin kannettavasta astiasta kuin bensiinin jakelupistoolilla.
- Jos jakelupistoolia on käytettävä, pidä pistoolia polttoainesäiliön reunaa tai astian aukkoa vasten koko tankkaamisen ajan.

Käytä polttoaineen stabilointi- tai lisäainetta säännöllisesti käytön ja varastoinnin aikana. Stabilointi- tai lisäaine puhdistaa moottoria käytön aikana ja estää liimamaista hartsia keraantymästä moottoriin varastoinnin aikana.

Tärkeää: Älä käytä muita polttoaineen lisäaineita kuin stabilointiainetta tai varastointia parantavaa ainetta. Älä käytä alkoholipohjaisia stabilointiaineita, kuten etanolia, metanolia tai isopropanolia.

Polttoainesäiliön tilavuus on 1,89 l.

1. Puhdista polttoainesäiliön korkin ympäristö (Kuva 17).



Kuva 17

1. Öljyntäyttö/mittatikku
2. Polttoainesäiliön korkki
3. Ilmanpuhdistin

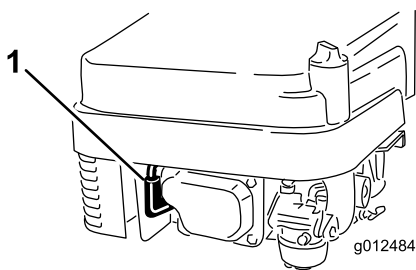
2. Irrota polttoainesäiliön korkki.
3. Täytä polttoainesäiliö tavallisella lyijyttömällä bensiinillä, kunnes pinta on 6–13 mm säiliön yläosasta. **Älä täytä täyttökaulaa.**

Tärkeää: Älä täytä säiliötä enempää kuin 6 mm säiliön yläosan alapuolelle, jotta polttoaineella olisi tilaa laajentua.

4. Asenna polttoainesäiliön korkki tiukasti paikalleen ja pyyhi roiskunut bensiini.

Moottorin käynnistys

1. Kytke johto sytytystulppaan (Kuva 18).

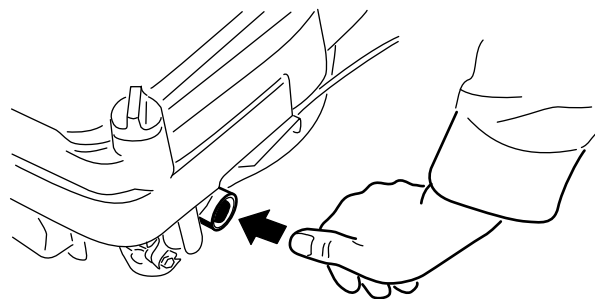


Kuva 18

1. Sytytystulpan johto

2. Kytke seisonajarru (Kuva 10).
3. Varmista, että nopeudenvälitsin on vapaa (N) -asennossa ja että maalin ohjausvipu ja vetopyörän ohjausvipu on vapautettu (Kuva 10).
4. Paina käsisyöttöpumppua kolme kertaa (Kuva 19).

Huomaa: Älä käytä käsisyöttöpumppua, jos moottori on lämmin.



Kuva 19

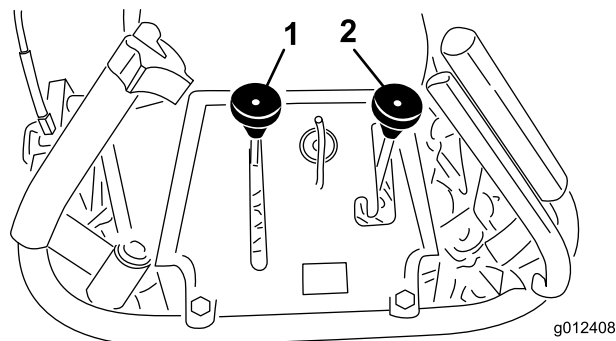
5. Käännä virta-avain Käynnistys-asentoon (Kuva 10).
6. Vedä käynnistyskahvaa (Kuva 13) hieman, kunnes tunnet vastuksen. Vetäise sitten voimakkaasti. Päästä naru kelautumaan hitaasti takaisin.

Moottorin sammutus

1. Vapauta vetopyörän ohjausvipu.
2. Siirrä nopeudenvälitsin vapaa (N) -asentoon.
3. Käännä virta-avain pysäytysasentoon.

Ajonopeuden säätimen käyttö

Maalikelkassa on kolme nopeutta eteenpäin. **1** on hidas, **2** on normaali käyttönopeus (maalauk), **3** on nopea (kuljetus) ja **R** on peruutus (Kuva 10 ja Kuva 20).



Kuva 20

1. Ajonopeuden säädin
2. Seisonajarru

1. Siirrä ajonopeuden säädin vapaa (N) -asentoon ja kytke seisonajarru (Kuva 10).

2. Käynnistä moottori.
3. Siirrä ajonopeuden säädin halutun nopeuden kohdalle (Kuva 10).
4. Vapauta seisontajarru.

Huomaa: Säädä ajonopeutta siirtämällä vetovipua lähemmäksi kahvaa tai kauemmaksi kahvasta.

Maalin sekoitus

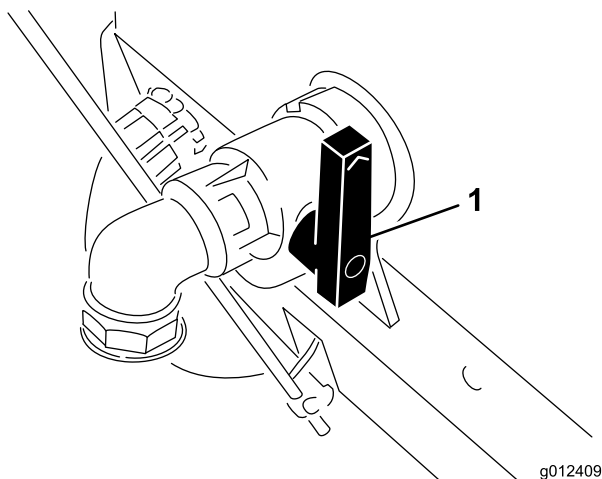
- Maalikelkka on suunniteltu lateksipohjaisia vesiliukoisia maaleja varten.
- Suositeltava veden ja maalin sekoitussuhde on 1:1–10:1 maalityypistä ja halutusta lopputuloksesta riippuen.
- **Älä käytä öljypohjaista maalia.**
- Sekoita maali ja vesi ennen maalisäiliöön kaatamista.
- Maalisäiliön tilavuus on 45 litraa.

Maalisäiliön täyttö

1. Siirrä laite tasaiselle alustalle.
2. Pysäytä moottori, siirrä nopeudenvalitsin vapaa (N) -asentoon, kytke seisontajarru ja odota kaikkien liikkuvien osien pysähtymistä ennen käyttöpaikalta poistumista.

Huomaa: Moottori voidaan haluttaessa jättää käyntiin, jotta maali kiertäisi säiliössä. Säiliökierto toimii vain huuhtelu-/maalausvivun ollessa maalausasennossa.

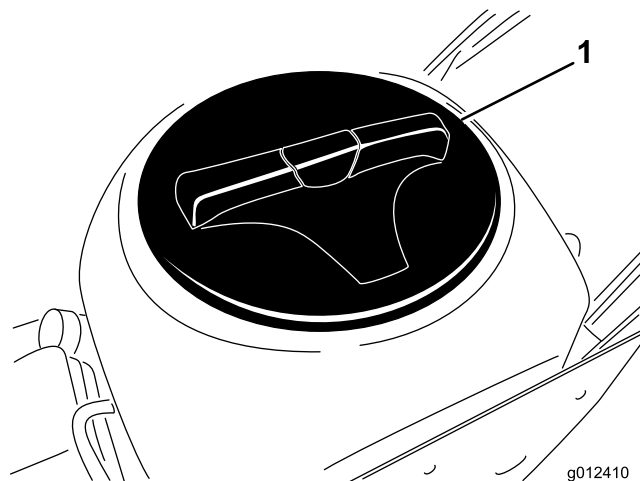
3. Varmista, että maalin ohjausvipu on vapautettu ja että säiliön tyhjennysventtiili (Kuva 21) on suljettu.



Kuva 21

1. Säiliön tyhjennysventtiili

4. Irrota säiliön kansi (Kuva 22).



Kuva 22

1. Säiliön kansi

5. Kaada haluttu määrä sekoitettua maalia sihdin läpi säiliöön. Älä irrota maalisihtä.
6. Asenna säiliön kansi.

Maalin sekoitus säiliössä

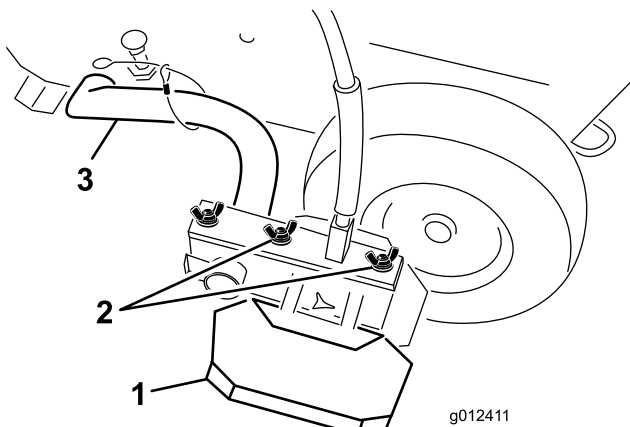
Eräät lateksipohjaiset maalit voidaan sekoittaa maalisäiliössä.

1. Käynnistä moottori.
2. Siirrä huuhtelu-/maalausvipu maalausasentoon.
3. Kaada säiliöön haluttu määrä vettä. Käytä apuna säiliön kyljessä olevia merkintöjä.
4. Kaada haluttu määrä maalia sihdin läpi säiliöön.
5. Anna laitteen sekoittaa maalia yhden minuutin ajan ennen maalaamista.

Maalijäljen leveyden säätö

1. Löysää siipimuttereita, joilla suihkusuojat on kiinnitetty puomivarteen (Kuva 23).

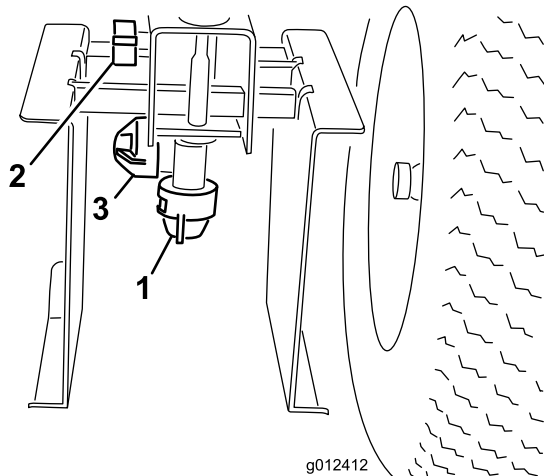
Huomaa: Käytä siipimuttereiden löysäämisen ja kiristämisen apuna suodattimen avaimen lovettua päätä.



Kuva 23

1. Suihkusuoja
2. Suihkusuojan siipimutterit
3. Puomivarren pysäytin

2. Siirrä suoja (Kuva 23) sisään- tai ulospäin, kunnes viivan leveys on haluttu. Varmista, että molemmat suojat ovat yhtä kaukana suihkupäästä.
3. Kiristä siipimutterit.
4. Löysää ruuvia, jolla maalisuuttimen putki on kiinnitetty puomivarteen (Kuva 24).

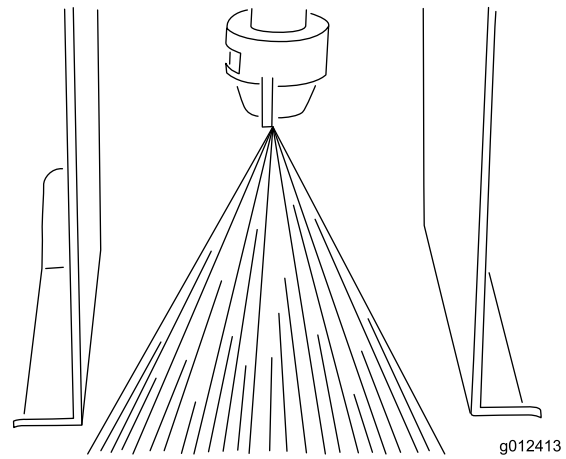


Kuva 24

1. Suihkupää
2. Suuttimen putken ruuvi
3. Tarkistusventtiili

5. Nosta tai laske suuttimen putkea, kunnes maali suihkuu hiukan suojien alapuolelle (Kuva 25).

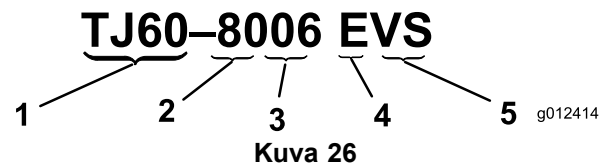
Huomaa: Jos suihku osuu suojaan, siihen kertyvä maali voi pisaroida tai valua, kun maalin syöttö katkaistaan.



Kuva 25

6. Kiristä ruuvi, kun suihkun leveys on haluttu.

Suuttimen kuvaus



Kuva 26

1. Suutinsarja
2. Suihkutuskulma
3. Virtausnopeus
4. Kuvio
5. Värvaihtoehto

Suihkutuskulma

Viivanleveys 5–10 cm	65 asteen suutin
Viivanleveys yli 10 cm	80 asteen suutin

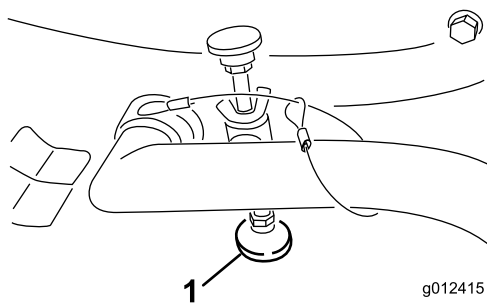
Virtausnopeus

Virtausnopeuslukema tarkoittaa galloniaa/minuutissa paineella 40 psi. Mitä suurempi numero, sitä suurempi virtausnopeus.

Maalauspuomin korkeuden säätö

Säädä suojan korkeutta kiertämällä puomivarren pysäytintä ylös tai alas (Kuva 27).

- Säädä korkeus siten, että suojien alareuna on maalattavan pinnan/ruohon päällä.
- Jos suojat sijoitetaan liian alas, ne voivat jättää raitoja.



Kuva 27

1. Puomivarren pysäytin

Suihkutuspaineen säätö

Suihkutuspaineen säätö voi olla tarpeen vaihdettaessa suuttimia, sekoitussuhdetta tai maalityyppiä, tai jos lämpötila muuttuu huomattavasti. Suihkutuspaineen lisäys lisää suuttimesta virtaavan maalin määrää ja nopeutta.

1. Kytke suihkupää toimintaan ja käännä paineensäätönappia vastapäivään, kunnes suihkun leveys ja määrä vähenee.
2. Käännä paineensäätönappia myötäpäivään, kunnes suihkun leveys ja kuvio ovat halutun kaltaiset.

Huomaa: Paras tulos saavutetaan yleensä painealueen alapäässä.

Huomaa: Liian suuri maalauspaino heikentää viivan laatua, aiheuttaa roiskumista ja huonontaa säiliökiertoa.

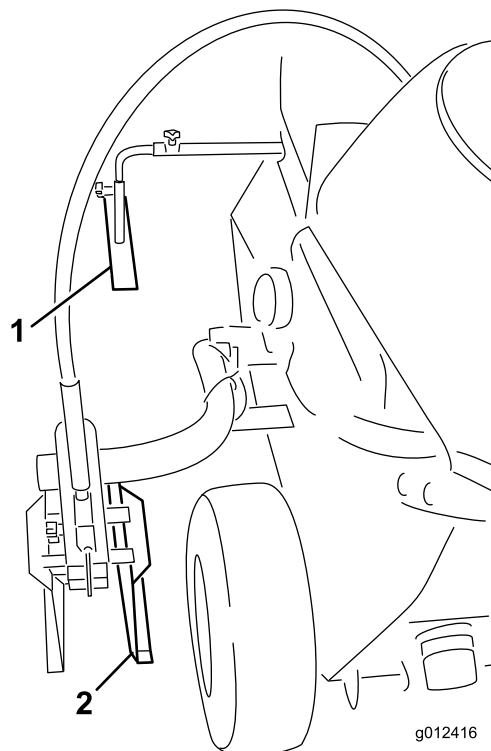
Kohdistimen säätö

Kohdistin (Kuva 28) auttaa käyttäjää pysymään linjassa apulangan tai aikaisemman maalijäljen suhteen.

Huomaa: Jos suihku osuu suojaan, siihen kertyvä maali voi pisaroida tai valua, kun maalin syöttö katkaistaan.

1. Löysää ruuvia, jolla linjan kohdistin on kiinnitetty asennusputkeen (Kuva 28).
2. Säädä kohdistin haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvi.

Huomaa: Kun maalausvarsi on etuasennossa, kohdistin ei ole käytössä, joten se voidaan kääntää syrjään.

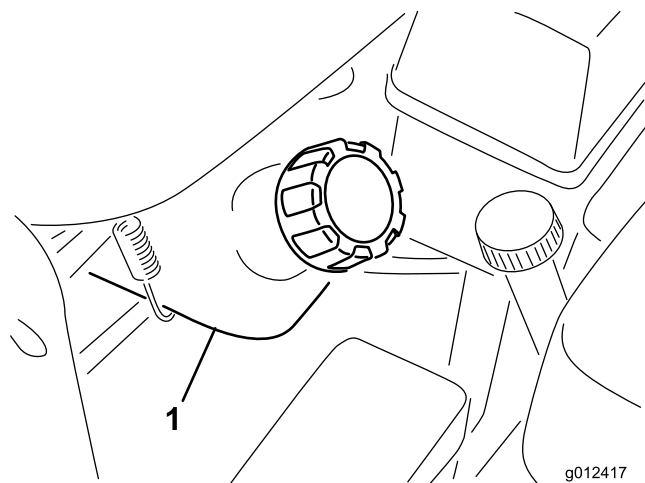


Kuva 28

1. Linjan kohdistin
2. Sisempi suihkusuoja

Puhdasvesisäiliön täyttö

Vesisäiliötä käytetään järjestelmän huuhteluun (Kuva 29). Säiliön tilavuus on 7,6 litraa.



Kuva 29

1. Puhdasvesisäiliö

Huuhtelujärjestelmän käyttö

Huuhtelujärjestelmän avulla maalikelkan osat voidaan puhdistaa tyhjentämättä maalisäiliötä. Huuhtelujärjestelmä käyttää vesisäiliössä olevaa puhdasta vettä. Maalin säiliökiertoa ei käytetä

huuhtelutilassa. Suihkutusjärjestelmä suositellaan huuhdeltavaksi aina, kun maalikelkkaa ei käytetä vähään aikaan, kuten toiselle työmaalle siirron ajaksi. Toro suosittelee, että säiliöön ei jätetä maalia yön yli. Maali voi paksuuntua ja tukkia letkut.

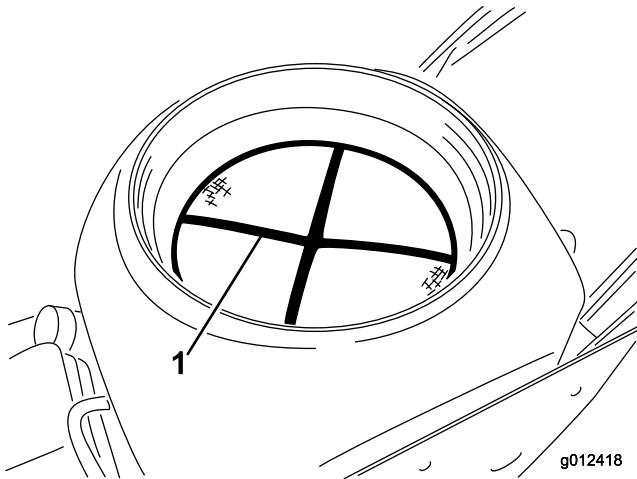
1. Varmista, että nopeudenvälitsimen vipu on vapaa (N) -asennossa ja että seisontajarru on kytketty.
2. Käännä huuhtelu-/maalausvipu huuhteluasentoon.
3. Käynnistä moottori, jos se ei ole jo käynnissä.
4. Kytke maalin syöttö 15–30 sekunnin ajaksi. Suuttimesta tuleva maali ohenee vähitellen.

Huomaa: Huuhtelu voidaan tehdä siististi irrottamalla suutinpuomi ja ohjaamalla huuhtelu takaisin maalisäiliöön.

Maalausjärjestelmän puhdistus

Maalikelkan puhdistaminen:

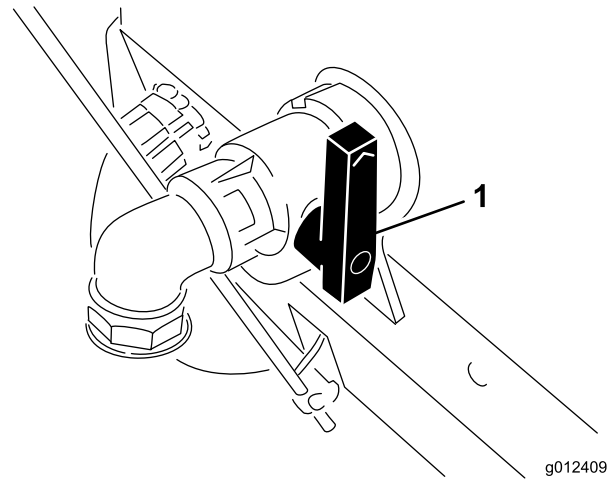
1. Varmista, että ajonopeuden säädin on vapaa (N) -asennossa ja että seisontajarru on kytketty.
2. Irrota maalisäiliön sihti (Kuva 30) ja puhdista se vedellä.



Kuva 30

1. Säiliön sihti

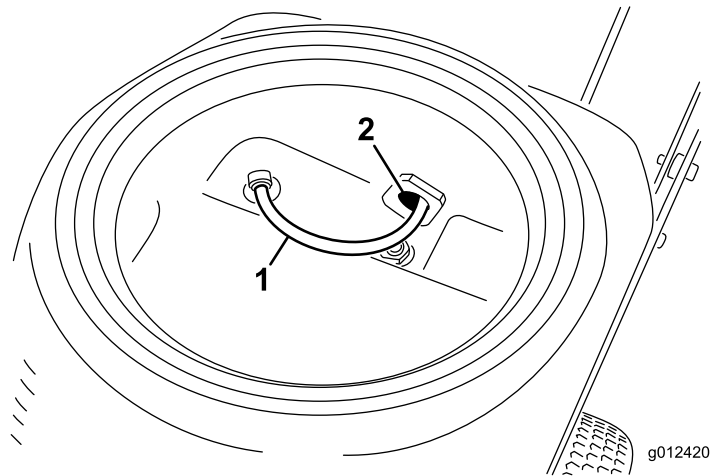
3. Avaa maalisäiliön tyhjennysventtiili (Kuva 31). Mitä enemmän tyhjennysventtiiliä avataan, sitä enemmän maalia valuu.



Kuva 31

1. Maalisäiliön tyhjennysventtiili

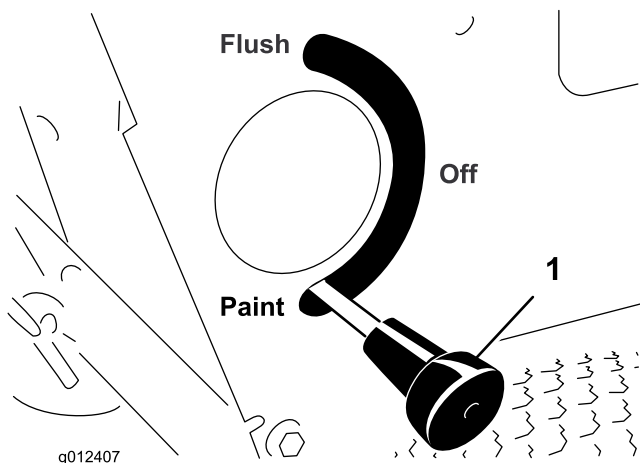
4. Asenna maalisäiliön sisällä säiliökierron letku tyhjennysventtiiliin kuvan mukaisesti (Kuva 32).



Kuva 32

1. Säiliökierron letku
2. Säiliön tyhjennysventtiili

5. Käynnistä moottori, jolloin pumppu alkaa toimia.
6. Varmista, että huuhtelu-/maalausvipu (Kuva 33) on maalausasennossa (paint).
7. Anna moottorin käydä 5–10 sekunnin ajan, jotta järjestelmään jäänyt maali poistuu.



Kuva 33

1. Huuhtelu-/maalausnuppi

8. Kytke maalin syöttö ja lukitse se auki-asentoon salvalla. Näin suutin huuhtoutuu yhtäjaksoisesti.
9. Huuhtele maalisäiliö puhtaalla vedellä. Puhdistusta voidaan nopeuttaa lisäämällä veteen pieni määrä pesuainetta. Täytä säiliö vedellä niin monta kertaa, että suuttimesta tulee puhdasta vettä.

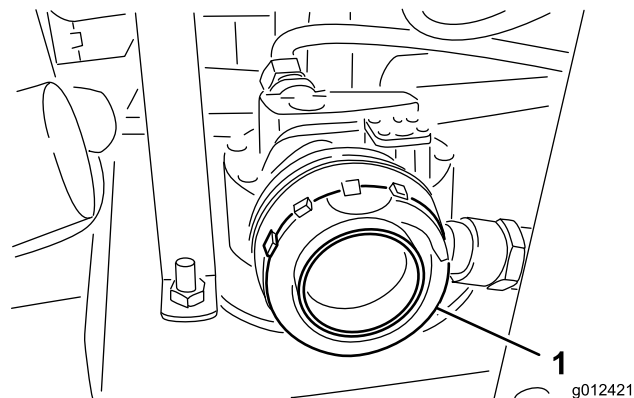
Huomaa: Jos huuhtelujärjestelmää on käytetty, siirrä huuhtelu-/maalausvipu huuhteluasentoon joko 15 sekunnin ajaksi tai kunnes suuttimesta tulee puhdasta vettä.

10. Irrota ja puhdista pumpun suodatin. Katso kohta Pumpun suodattimen puhdistus.

Pumpun suodattimen puhdistus

Irrota ja puhdista maalisuodatin (Kuva 34).

1. Sammuta moottori.
2. Irrota pumpun suodattimen suojuksen mukana toimitetulla suodattimen avaimella.
3. Irrota pumpun suodatin ja puhdista se vedellä.
4. Asenna pumpun suodatin ja suojuksen.



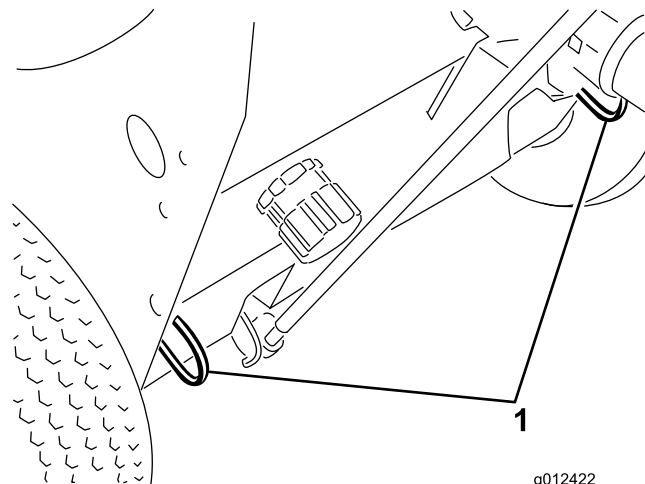
Kuva 34

1. Pumpun suodattimen suojuksen

Maalikelkan kuljetus

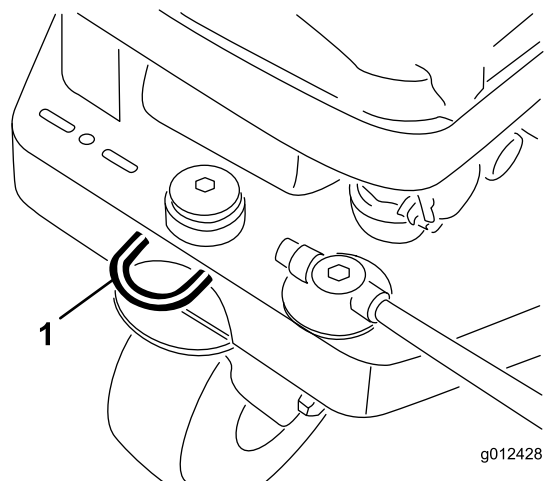
Maalikelkan kuljettaminen:

- Kytke seisontajarru ja kiilaa pyörät.
- Kiinnitä maalikelkka kiinnityspisteistä (Kuva 35 ja Kuva 36) perävaunuun tai lavalle hihnoilla, ketjuilla, kaapeleilla tai köysillä.



Kuva 35

1. Takakiinnityspisteet



Kuva 36

1. Etukiinnityspiste

Käyttövihjeitä

- Lue turvallisuusohjeet ja tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Tarkasta huolellisesti laitteen käyttöalue ja poista siltä kaikki ylimääräiset esineet.
- Älä päästä ruohonleikkurin läheisyyteen tai käyttöalueelle ketään, etenkin lapsia tai lemmikkieläimiä.
- Jos laite alkaa täristä, pysäytä moottori heti, irrota sytytystulpan johto ja tarkasta laite vaurioiden varalta.
- Älä maalaa märkää ruohoa. Maalaa vain kuivaa ruohoa.
- Pidä moottori hyvässä käyttökunnossa.
- Maalauksen aloittaminen:
 - Täytä maalisäiliö valmiiksi sekoitetulla maalilla.
 - Siirrä huuhtelu-/maalausvipu maalausasentoon.
 - Käynnistä moottori.
 - Siirrä nopeudensäätövipu halutulle vaihteelle.
 - Kytke vetovipu hitaasti.
 - Kytke maalin syöttö.

Kunnossapito

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

Kunnossapitotaulukko

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
5 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	Tarkasta moottorin asennuskiinnikkeet. Kiristä, jos ne ovat löysällä.
8 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	Vaihda moottoriöljy.
Aina ennen käyttöä tai päivittäin	Tarkista moottoriöljyn määrä.
25 käyttötunnin välein	Puhdista vaahtomuovinen esipuhdistin (useammin, jos käyttöolosuhteet ovat pölyiset).
50 käyttötunnin välein	- Vaihda moottoriöljy (useammin, jos käyttöolosuhteet ovat pölyiset). - Tarkasta, onko polttoainejärjestelmässä vuotoja ja/tai onko polttoaineletku kulunut. Vaihda osat tarvittaessa. - Poista hihnoista mahdolliset roskat.
100 käyttötunnin välein	- Vaihda moottorin öljynsuodatin. - Tarkista sytytystulppa. - Vaihda paperinen ilmansuodatin. - Puhdista jäähdytysjärjestelmä; poista mahdolliset roskat ja liika moottorin jäähdytysrivoista ja käynnistimestä. Puhdista järjestelmä tavallista useammin likaisissa tai roskaisissa olosuhteissa. - Puhdista polttoainesuodatin. - Huolla pyörät.
300 käyttötunnin välein	- Vaihda paperinen ilmansuodatin (useammin, jos käyttöolosuhteet ovat pölyiset). - Puhdista palotila; katso moottorin käyttöohje. - Läppää venttiilit.
Vuosittain	Tyhjennä polttoainesäiliö ja puhdista polttoainesuodatin.

Tärkeää: Lisää huoltotoimenpiteitä on *moottorin käyttöoppaassa*.

▲ VAROITUS

Jos jätät johdon sytytystulppaan, joku voi vahingossa käynnistää moottorin ja vahingoittaa vakavasti lähellä olijoita.

Vedä johto irti sytytystulpastä ennen huoltotoimia. Aseta johto sivuun, jotta se ei voi vahingossa koskettaa sytytystulppaa.

Moottorin huolto

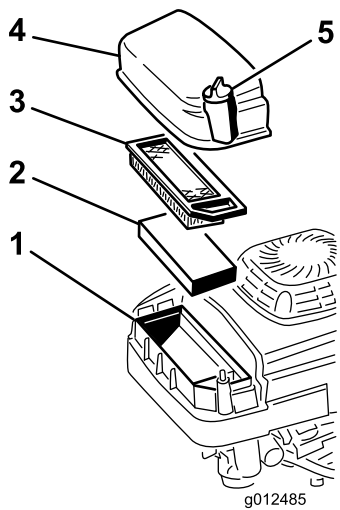
Ilmansuodattimen huolto

Huoltoväli: 25 käyttötunnin välein—Puhdista vaahtomuovinen esipuhdistin (useammin, jos käyttöolosuhteet ovat pölyiset).

300 käyttötunnin välein—Vaihda paperinen ilmansuodatin (useammin, jos käyttöolosuhteet ovat pölyiset).

Tärkeää: Älä käytä moottoria ilman ilmansuodattinkokoonpanoa; seurauksena voi olla erittäin vakava moottorivaurio.

- Sammuta moottori ja odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Irrota ilmansuodattimen kannen kiinnitysruuvi (Kuva 37).



Kuva 37

- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1. Ilmansuodattimen kotelo | 4. Kansi |
| 2. Vaahtomuovinen esipuhdistin | 5. Ruuvi |
| 3. Paperinen ilmansuodatin | |

3. Irrota kansi ja puhdista se huolellisesti (Kuva 37).
4. Irrota ja tarkasta paperinen ilmansuodatin (Kuva 37). Hävitä se, jos se on erittäin likainen.

Tärkeää: Älä yritä puhdistaa paperisuodatinta.

5. Irrota vaahtomuovinen esipuhdistin, puhdista se miedolla pesuaineella ja vedellä ja kuivaa liinalla.
6. Kastele esipuhdistin öljyllä ja purista (älä kierrä) liika öljy pois.
7. Asenna vaahtomuovinen esipuhdistin.
8. Asenna paperinen ilmansuodatin.

Huomaa: Asenna uusi paperinen ilmansuodatin, jos hävitit edellisen.

9. Asenna kansi ja kiinnitä se ruuvilla.

Moottoriöljyn vaihto

Huoltoväli: 8 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen
50 käyttötunnin välein

1. Lämmitä moottoriöljy käyttämällä moottoria.

Huomaa: Lämmin öljy juoksee paremmin ja kuljettaa enemmän epäpuhtauksia.

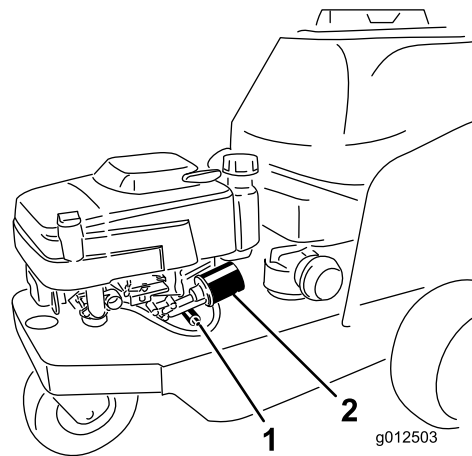
▲ VAARA

Öljy voi olla kuumaa moottorin käytön jälkeen. Kuuma moottoriöljy voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Älä koske kuumaan moottoriöljyyn.

2. Sammuta moottori ja odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.

3. Irrota johto sytytystulpasta (Kuva 18).
4. Aseta sopiva tyhjennysastia öljyn tyhjennysventtiilin alle (Kuva 38).



Kuva 38

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| 1. Öljyn tyhjennysventtiili | 2. Öljynsuodatin |
|-----------------------------|------------------|

5. Avaa öljyn tyhjennysventtiili ja anna öljyn valua tyhjennysastiaan.
6. Kun öljy on valunut, sulje öljyn tyhjennysventtiili.
7. Kierrätä käytetty öljy paikallisten asetusten mukaisesti.
8. Täytä kampikammio uudella öljyllä mittatikun täysi-merkkiin saakka. Katso kohta Moottorin öljymäärän tarkistus.
9. Pyyhi läikkynyt öljy pois.

Öljynsuodattimen vaihto

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)

1. Lämmitä öljy käyttämällä moottoria.

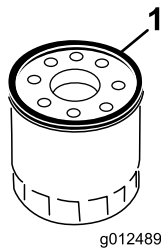
▲ VAARA

Öljy voi olla kuumaa moottorin käytön jälkeen. Kuuma moottoriöljy voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Älä koske kuumaan moottoriöljyyn.

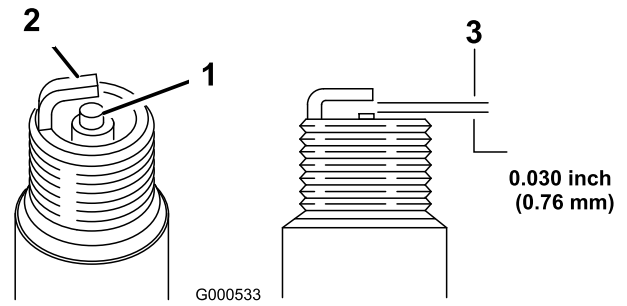
2. Sammuta moottori ja odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
3. Irrota johto sytytystulpasta.
4. Tyhjennä moottoriöljy. Katso kohta Moottoriöljyn vaihto.
5. Aseta öljynsuodattimen alle riepu suodattimen irrotuksen yhteydessä vuotavaa öljyä varten.
6. Irrota öljynsuodatin.

7. Levitä sormilla puhdasta moottoriöljyä uuden suodattimen tiivisteeseen (Kuva 39).



Kuva 39

1. Tiiviste



Kuva 40

1. Keskielektrodin eriste
2. Sivuelektrodi
3. Kärkiväli (ei mittakaavassa)

8. Asenna uusi suodatin ja kiristä sitä käsin vain 2/3 kierrosta.
9. Täytä kampikammio uudella öljyllä mittatikun täysi-merkkiin saakka. Katso kohta Moottorin öljymäärän tarkistus.
10. Kytke johto sytytystulppaan.
11. Käytä moottoria noin kolmen minuutin ajan.
12. Sammuta moottori, odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ja tarkasta suodattimen ympäristö öljyvuotojen varalta.
13. Lisää öljyä öljynsuodattimen vetoisuuden verran. Katso kohta Moottorin öljymäärän tarkistus.
14. Kierrätä käytetty öljynsuodatin paikallisten asetusten mukaisesti.

6. Asenna sytytystulppa ja tiiviste.
7. Kiristä sytytystulppa momenttiin 23 N m.
8. Kytke johto sytytystulppaan.

Sytytystulpan huolto

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein

Käytä **NGK BPR5ES** -sytytystulppaa tai vastaavaa.

1. Sammuta moottori ja odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
2. Irrota johto sytytystulpasta (Kuva 18).
3. Puhdista sytytystulpan ympäristö.
4. Irrota sytytystulppa sylinterinkannesta.

Tärkeää: Vaihda viallinen tai likainen sytytystulppa. Älä puhdista elektrodeja, koska niistä voi irrota sylinteriin karstaa, jolloin moottori voi vaurioitua.

5. Aseta sytytystulpan kärkiväliksi 0,76 mm (Kuva 40).

Polttoainejärjestelmän huolto

Polttoainesäiliön tyhjennys ja polttoainesuodattimen puhdistus

Huoltoväli: Vuosittain

Polttoainesuodatinelementti (verkko) on sijoitettu polttoainesäiliön sisään.

1. Pysäytä moottori ja odota, että se jäähtyy.

Huomaa: Tyhjennä bensiini vasta moottorin jäähtyttyä.

2. Irrota johto sytytystulpasta (Kuva 18).
3. Irrota polttoaineletku löysäämällä kaasuttimen luona olevaa letkunkiristintä.
4. Valuta polttoainesäiliö ja polttoaineletku tyhjäksi turvallisuushyväksytyyn polttoaineastiaan.
5. Kaada polttoainesäiliöön vähän polttoainetta, hujuta polttoainetta ympäriinsä säiliössä ja kaada polttoaine turvallisuushyväksytyyn polttoaineastiaan.
6. Asenna polttoaineletku.

Hihnan huolto

Maalikelkan käyttöhihnat on suunniteltu erittäin kestäviksi. Normaali altistuminen UV-säteilylle ja otsonille tai satunnainen altistuminen kemikaaleille saattaa kuitenkin heikentää kumiseosta ajan mittaan ja johtaa kulumiseen tai materiaalihukkaan.

Hihnan vuosittainen tarkastus on suositeltavaa kulumien, halkeamien ja epäpuhtauksien varalta. Tarvittaessa hihna on vaihdettava.

Varastointi

Valmistele maalikelkka talvivarastointia varten suorittamalla suositellut huoltotoimet. Lisätietoja on käyttöohjeen kohdassa Huolto.

Varastoi laite viileään, puhtaaseen ja kuivaan paikkaan. Peitä laite, jotta se pysyy puhtaana ja suojassa.

Suihkutusjärjestelmän valmistelu

1. Puhdista suihkutuskärjestelmä.
2. Siirrä huuhtelu-/maalauvipu huuhteluasentoon ja käytä/huuhtele säiliö tyhjäksi.
3. Siirrä huuhtelu-/maalauvipu maalauksiasentoon.
4. Kaada maalisäiliöön 3,8 litraa ruostetta ehkäisevää alkoholitonaa jäänestöainetta.
5. Kierrätä jäänestöainetta käyttämällä pumppua ja kytke maalin syöttö, kunnes suuttimesta tulee jäänestöainetta.
6. Tyhjennä puhdasvesisäiliö.
7. Tyhjennä säiliöstä ylimääräinen jäänestöaine.

Moottorin valmistelu

1. Kun moottori on vielä lämmin, vaihda kampikammion öljy. Katso kohta Moottoriöljyn vaihto.
2. Irrota sytytystulppa.
3. Lisää öljykanisterista n. ruokalusikallisen verran öljyä kampikammioon sytytystulpan aukon kautta.
4. Pyöritä moottoria hitaasti useita kertoja narukäynnistimen avulla, jotta öljy kiertää.
5. Asenna sytytystulppa, mutta **älä kytke** johtoa tulppaan.

Polttoainejärjestelmän valmistelu

⚠ VAARA

Bensiini voi höyrystyä, jos sitä säilytetään pitkiä aikoja, ja räjähtää, jos se joutuu kosketuksiin avotulen kanssa.

- **Älä varastoi bensiiniä pitkiksi ajoiksi.**
- **Älä varastoi maalikelkkaa suljettuun tilaan avotulen läheisyyteen, jos polttoainesäiliössä tai kaasuttimessa on bensiiniä. (Ei esim. pannuhuoneeseen tai kaasulla toimivan vedenlämmittimen ikiliekkin läheisyyteen.)**
- **Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin varastoit koneen suljettuun tilaan.**

Tyhjennä polttoainesäiliö ennen maalikelkan varastointia.

1. Käytä maalikelkkaa, kunnes moottori pysähtyy bensiinin loppumisen vuoksi.
2. Pumppaa käsisyöttöpumpulla ja käynnistä moottori uudelleen.
3. Anna moottorin käydä, kunnes se pysähtyy. Kun et enää saa moottoria käyntiin, se on tarpeeksi kuiva.

Yleisiä tietoja

1. Puhdista lika ja roskat sylinterinkannen jäähdytysrivoista ja tuulettimen kotelosta.
2. Poista lika ja tahrat moottorin ulkoisista osista, vanteista ja maalikelkan päältä.
3. Huolla ilmanpuhdistin. Katso kohta Ilmanpuhdistimen huolto.
4. Kiristä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit.
5. Korjausmaalaa kaikki ruostuneet tai lohkeilleet maalipinnat maalilla, jota on saatavissa valtuutetusta huollosta.

Maalikelkan käyttöönotto varastoinnin jälkeen

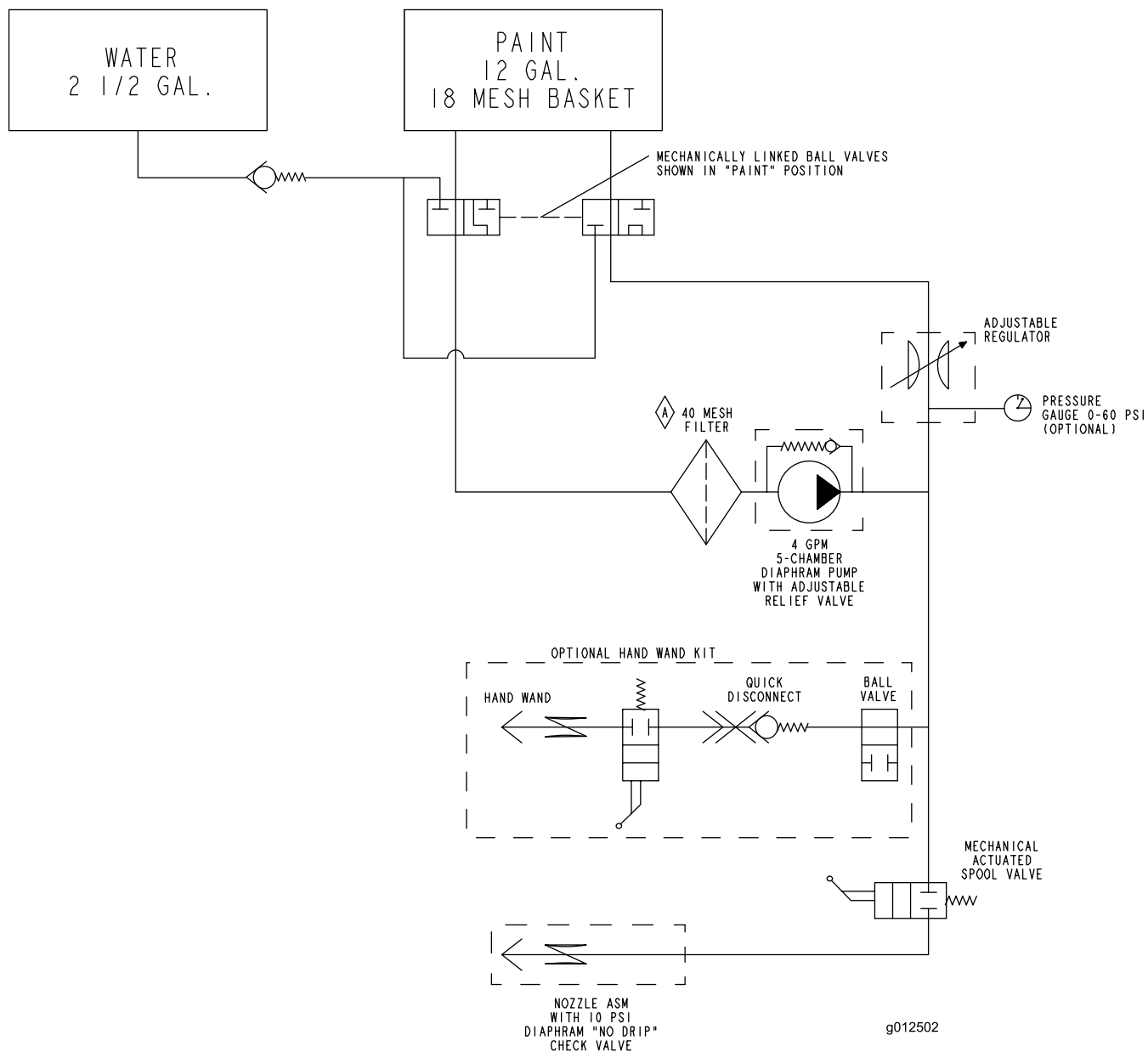
1. Tarkista ja kiristä kaikki kiinnikkeet.
2. Irrota sytytystulppa ja pyöritä moottoria nopeasti käynnistimen avulla, jotta liika öljy poistuu sylinteristä.
3. Puhdista sytytystulppa tai vaihda se, jos siinä on murtumia tai rikkoutumia tai jos elektrodit ovat kuluneet.
4. Asenna sytytystulppa. Katso kohta Sytytystulpan huolto.

5. Tee tarvittavat huoltotoimenpiteet; katso kohta Huolto.
6. Lisää polttoainesäiliöön uutta bensiiniä.
7. Tarkista moottoriöljyn määrä.
8. Kytke johto sytytystulppaan.

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Moottori ei käynnisty.	1. Polttoainesäiliö on tyhjä, tai polttoainejärjestelmässä on vanhentunutta polttoainetta. 2. Johtoa ei ole kytketty sytytystulppaan. 3. Sytytystulppa on syöpynyt tai likainen, tai sen kärkiväli on väärä.	1. Tyhjennä ja/tai täytä säiliö uudella bensiinillä. Jos ongelma ei korjaannu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. 2. Kytke johto sytytystulppaan. 3. Tarkista sytytystulppa ja säädä kärkiväliä tarvittaessa. Vaihda sytytystulppa, jos se on syöpynyt, likainen tai murtunut.
Moottori käynnistyy huonosti tai menettää tehoa.	1. Polttoainesäiliössä on vanhentunutta polttoainetta. 2. Polttoainesäiliön korkin ilmareikä on tukossa. 3. Likaantuneet ilmanpuhdistinelementit heikentävät ilmavirtausta. 4. Sytytystulppa on syöpynyt tai likainen, tai sen kärkiväli on väärä. 5. Moottoriöljyä on liian vähän tai öljy on likaista.	1. Tyhjennä ja/tai täytä säiliö uudella bensiinillä. 2. Puhdista polttoainesäiliön korkin ilmareikä tai vaihda korkki. 3. Huolla ilmanpuhdistinelementit. 4. Tarkista sytytystulppa ja säädä kärkiväliä tarvittaessa. Vaihda sytytystulppa, jos se on syöpynyt, likainen tai murtunut. 5. Tarkista moottoriöljy. Vaihda öljy, jos se on likaista, tai lisää öljyä, jos sitä on liian vähän.
Moottori käy epätasaisesti.	1. Johtoa ei ole kytketty sytytystulppaan. 2. Sytytystulppa on syöpynyt tai likainen, tai sen kärkiväli on väärä. 3. Likaantuneet ilmanpuhdistinelementit heikentävät ilmavirtausta.	1. Kytke johto sytytystulppaan. 2. Tarkista sytytystulppa ja säädä kärkiväliä tarvittaessa. Vaihda sytytystulppa, jos se on syöpynyt, likainen tai murtunut. 3. Huolla ilmanpuhdistinelementit.
Maalikelkka tai sen moottori tärisee suhteettoman voimakkaasti.	1. Moottorin kiinnityspultit ovat löysällä.	1. Kiristä moottorin kiinnityspultit.
Maalikelkka ei vedä itse.	1. Itsevetolaitteiston vaijeria ei ole säädetty. 2. Vaihdetankoa ei ole säädetty.	1. Säädä itsevetolaitteiston vaijeri. 2. Säädä vaihdetankoa.
Maalikelkka ryömii, kun veto on vapautettu.	1. Vetopyörän vaijeria ei ole säädetty. 2. Vetohihna on vaurioitunut.	1. Säädä huolto-oppaan ohjeiden mukaan. 2. Vaihda vetohihna.

Kaaviot



Maalausjärjestelmän kaavio (Rev. 1)

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Huomautuksia:



Toron kokonaistakuu

Rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

Toro® Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (kumpi ensin saavutetaan) materiaali- ja valmistusvirhetakuun. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmestystä lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaan tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, jos hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaista vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia käyttöoppaassa esitetystä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksen hylkäämiseen.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- tai virheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä. Näiden valmistaja saattaa antaa erillisen takuun.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä. Jos Toro-tuotetta ei huolleta asianmukaisesti *käyttöoppaassa* olevien huolto-ohjeiden mukaisesti, takuu voidaan evätä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajasta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Kuluvat osat, ellei niitä havaita viallisiksi. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -päälysteet, kytkimen päälysteet, terät, kelat, kiinteät terät, piikit, sytytystulpat, kääntöpyörät, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet ja sulkuventtiilit jne.
- Ulkopuolisen tekijän aiheuttamat viat. Ulkopuolisin tekijöinä pidetään esimerkiksi säätä, varastointimenetelmiä, likaantumista, hyväksymättömien jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien yms. käyttöä.
- Normaali melu, värinä, kulumisen ja haurastuminen.
- Normaali "kulumisen" kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat jne.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos Toro-jälleenmyyjä ei pysty jostain syystä toimittamaan takuuehtoja, on otettava yhteys Toro-maahantuojaan. Jos siitäkään ei ole apua, on otettava yhteys Toro Warranty Companyyn.

Osat

Huoltoaikataulun mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkausakun takuuta koskeva huomautus:

Syväpurkausakun käyttöikänsä aikana luovuttama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työ määrä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Akkujen vaihto voi olla tarpeen tuotteen normaalin takuunajan sisällä omistajan kustannuksella.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, takuun piiriin kuulumattomien suodattimien ja jäähdytysnesteiden vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai -jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

Toro Company ja Toro Warranty Company eivät ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu.

Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan. Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun kestoon liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia.

Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Moottorin takuuta koskeva huomautus:

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tunti- ja rajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on *käyttöoppaassa* olevassa moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement) tai moottorin valmistajan oppaissa.